



	Bộ phận tư vấn dành cho người nước ngoài ở TP Tomi	東御市東281-2 0268-64-5898	9:00~16:00 từ thứ 2 đến thứ 6 Nghỉ trưa 13:00~14:00	Tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Tây Ban Nha <b>Ngôn ngữ khác</b>	• Không cần đặt lịch qua điện thoại trước khi đến • Có thể tư vấn qua điện thoại, email <a href="mailto:soken@city.tomi.nagano.jp">soken@city.tomi.nagano.jp</a>	<a href="https://www.nagano-ken-tabunka-center.jp/area_info/353/">https://www.nagano-ken-tabunka-center.jp/area_info/353/</a>	
	Bộ phận tư vấn dành cho người nước ngoài ở TP Azumino	安曇野市豊科6000 0263-71-2000	8:30~17:15 từ thứ 2 đến thứ 6	Tiếng Bồ Đào Nha	• Đối tượng là người dân sống ở thành phố Azumino	<a href="https://www.city.azumino.nagano.jp/fc/112/387/">https://www.city.azumino.nagano.jp/fc/112/387/</a>	
	【Thôn Namoku】 Ban dân cư	青森村大字海ノ口1051 町役場1階 0267-96-2211		<b>Đa ngôn ngữ</b>			<a href="https://www.nagano-ken-tabunka-center.jp/area_info/1434/">https://www.nagano-ken-tabunka-center.jp/area_info/1434/</a>
	Ban dân cư và môi trường thị trấn Shimosuiwa	下諏訪町4613-8 0266-27-1111 (内線143)	8:30~17:15 từ thứ 2 đến thứ 6 (cần đặt lịch trước)	Tiếng Trung	• Cần đặt lịch trước		<a href="https://www.nagano-ken-tabunka-center.jp/area_info/361/">https://www.nagano-ken-tabunka-center.jp/area_info/361/</a>
	UBND thị trấn Minowa	箕輪町中箕輪10298 0265-79-3111	8:30~17:00 từ thứ 2 đến thứ 6	Tiếng Anh, tiếng Bồ Đào Nha v.v. <b>Ngôn ngữ khác</b>			<a href="https://www.nagano-ken-tabunka-center.jp/area_info/355/">https://www.nagano-ken-tabunka-center.jp/area_info/355/</a>
	Ban sức khỏe và phúc lợi thị trấn Takamori	高森町下市田2193-1 町役場内 0265-35-3111	8:30~17:15 từ thứ 2 đến thứ 6	Tiếng Nhật			<a href="https://www.nagano-ken-tabunka-center.jp/area_info/362/">https://www.nagano-ken-tabunka-center.jp/area_info/362/</a>
	UBND thôn Achi	阿智村駒場483 0265-43-2220	18:00~19:00 từ thứ 3 đến thứ 6	Tiếng Trung			<a href="https://www.vill.achi.lg.jp/">https://www.vill.achi.lg.jp/</a>
	Bộ phận tư vấn tổng hợp công sinh đa văn hóa thôn Shimojojo	下條村徳沢8801-1 0260-27-2311	8:30~17:15 từ thứ 2 đến thứ 6	Tiếng Anh	• Địa chỉ email <a href="mailto:sichomori@vill.shimojojo.jp">sichomori@vill.shimojojo.jp</a>		<a href="https://www.nagano-ken-tabunka-center.jp/area_info/364/">https://www.nagano-ken-tabunka-center.jp/area_info/364/</a>
	Ban tổng vụ thôn Hakuba	白馬村大字北城7025 0261-72-5000	8:30~17:00 từ thứ 2 đến thứ 6	Tiếng Anh			<a href="https://www.nagano-ken-tabunka-center.jp/area_info/356/">https://www.nagano-ken-tabunka-center.jp/area_info/356/</a>
<b>Tên tỉnh/ thành phố</b>	<b>Tên tổ chức</b>	<b>Địa chỉ và số điện thoại</b>	<b>Thời gian làm việc</b>	<b>Ngôn ngữ tiếp nhận</b>	<b>Thông tin khác</b>	<b>Đường link</b>	
Niigata	【Tỉnh】 Trung tâm tư vấn dành cho người nước ngoài Niigata	新潟市中央区万代島5-1 万代島ビル2階 025-241-1881	10:00~17:00 từ thứ 2 đến thứ 6	Tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Tây Ban Nha v.v. <b>Tiếng Việt (từ 3)</b>	• Không cần đặt lịch qua điện thoại trước khi đến • Có thể tư vấn qua điện thoại, email	<a href="http://www.niigata.go.jp/ni/04/003_soken_sug/001_seki/ku_soudan/002_soudan_center.html">http://www.niigata.go.jp/ni/04/003_soken_sug/001_seki/ku_soudan/002_soudan_center.html</a>	
	【TP Niigata】 Bộ phận tư vấn bằng tiếng nước ngoài	新潟市中央区礎町通3/角2086 パナソニックビル内 025-225-2727	9:00~16:00 từ thứ 2 đến thứ 7	Tiếng Anh, tiếng Trung v.v. <b>Ngôn ngữ khác</b>	• Cần liên lạc trước nếu cần phiên dịch • Có thể tư vấn qua điện thoại, email <a href="mailto:kuyaku@niet.or.jp">kuyaku@niet.or.jp</a>	<a href="https://www.niet.or.jp/">https://www.niet.or.jp/</a>	
	“Quảng trường trái đất” Trung tâm giao lưu quốc tế TP Nagaoka	長岡市大手通2-2-6 ながおか市民センター1階 0258-39-2714	8:30~19:00 từ thứ 2 đến thứ 6 9:00~18:30 thứ 7, chủ nhật, ngày lễ 10:30~13:30 chủ nhật (đầu tiên và thứ 3 của tháng) (Tiếng Việt)	Tiếng Anh, tiếng Trung <b>Tiếng Việt</b>	• Có thể tư vấn qua điện thoại, email		<a href="https://www.city.nagaoka.niigata.jp/ku/syokai/3/chiiki/chiho.html">https://www.city.nagaoka.niigata.jp/ku/syokai/3/chiiki/chiho.html</a> <a href="https://www.facebook.com/nagaoka.chiiki.yu.bimba/">https://www.facebook.com/nagaoka.chiiki.yu.bimba/</a>
	Bộ phận tư vấn dành cho người nước ngoài TP Kamo	加茂市幸町2-3-5 市役所1階市民課 0256-52-0080 (内線111、112、114)	8:30~17:15 từ thứ 2 đến thứ 6 Nghỉ trưa 12:00~13:00	Tiếng Anh, tiếng Nga	• Không cần đặt lịch trước		
	Phòng tư vấn đời sống dành cho người nước ngoài TP Hoigawa	糸魚川市寺町4-3-1 こいづま暮らしがたま 025-552-1511 (環境生活課)	10:00~12:00 thứ sáu (đầu tiên và thứ 3 của tháng)	<b>Liên lạc để biết thêm thông tin</b>			<a href="https://www.city.hoigawa.lg.jp/1955.htm">https://www.city.hoigawa.lg.jp/1955.htm</a>
	Bộ phận tư vấn trung tâm giao lưu văn hóa quốc tế TP Joetsu	上越市大字土橋1914-3 上越市民プラザ2階 025-527-3615	10:00~17:00 từ thứ 2 đến thứ 6 Nghỉ trưa 12:00~13:00	Tiếng Anh, tiếng Trung v.v. <b>Ngôn ngữ khác</b>	• Có thể tư vấn qua điện thoại, email		<a href="https://www.city.joetsu.niigata.jp/soshiki/koyousei/internationalization.html">https://www.city.joetsu.niigata.jp/soshiki/koyousei/internationalization.html</a>